

(Translation)

Extracts from the Memorandum, "EFFORTS FOR PEACE"
by AYAMARO KONOYE (pp. 11-12).

The truth of the Lukouchiao Incident has not yet been made clear.
Yonai said he did not know the truth either.

Negotiations on the point of completion were broken off. Which
side struck the first blow? I am inclined to suspect our own.

In North China a certain group who are continuously engaging in a
plot of one sort or another exists, and as a result there was a succession
of troubles between the Japanese and the Chinese. Every time there is an
occurrence, a settlement is sought by means of an agreement, such as the
"Umez-Ho Ying-chin Agreement" and so forth, but the whole situation may be
regarded as one continuous trouble.

Looking back upon the spreading of the trouble, Kanji Ishihara said
that he had been deceived, that the orders to stop the spreading of the
trouble, which were supposed to have reached down to the last soldier, were
always betrayed and that he had been taken in by those "outwardly obedient
but treacherous at heart." He lamented in this manner afterwards.

別手 章

Def Doc No. 2223

CERTIFICATE OF SOURCE

We hereby certify that the document hereto attached,
written by KONOUE, Fumimaro personally, entitled "Efforts
for Peace" is an exact and authorized excerpt (P.P. 11 - 12)
from the book which issued by NIPPON LENPO TSUSHIN-SHA, April 1,
1946.

certified on this 3rd day of January, 1947.

NIPPON LENPO TSUSHIN-SHA (seal)
1-147 Ginza Ayobashi-ku, Tokyo

not used

Def Doc 2224

not used

Exh. No

近衛文麿手記「平和への努力」第十一頁及第十二頁より抜萃と題せる別添文書は昭和二十一年四月一日日本電報通信社より發行せる近衛文麿手記「平和への努力」と題する書籍の當該頁よりの正確なる抜萃なる事を證明す

昭和二十二年一月一日

東京都京橋區銀座一四七ノ一

日本電報通信社

證明書

近衛文麿手記「平和への努力」第十一頁及第十二頁より抜萃

一体蘆溝橋事件といふものが、今もつて眞相がはつきりしない。米内も分らないといつてゐた。一度まとまりかけた交渉をぶら壊したりしてゐる。どちらが先に手を出したかといへばどうもこちらの方が怪しいと思ふ。元來北支に於ては、超えず、何事かを臺策してゐる者があり、日文間にごたごたをくり返してゐた。その都度曰く、梅津、何應欽協定、曰く何々協定、と新たに協定を結び、解決に當つてはゐるが、しかし、その事自体が、それぞれ一つのものと見てよいであらう。

事變擴大のあとを振りかへつて、石原莞爾がいつた。自分はだまされてゐた。徹底した咎の不擴大方針がいつも裏切られてばかりゐた。「面從腹背の徒」にしてやられたのだ。かう後から嘆じてゐた。

事變當初は不擴大方針をもつて出来るだけ現地的解決を計あうとしたのであるが、どういふわけか實際に於ては、擴大するばかりであつた。